



**FONDS INTERNATIONAL
D'INDEMNISATION DE 1992
POUR LES DOMMAGES
DUS À LA POLLUTION
PAR LES HYDROCARBURES**

ASSEMBLÉE
6ème session
Point 14 de l'ordre du jour

92FUND/A.6/12
8 octobre 2001
Original: ANGLAIS

RAPPORT SUR LES CONTRIBUTIONS

Note de l'Administrateur

Résumé:

Il a été décidé de mettre en recouvrement pour 2000 des contributions d'un montant de £7,5 millions au fonds général, de £17 millions au fonds des grosses demandes d'indemnisation constitué pour le *Nakhodka* et de £25 millions au fonds des grosses demandes d'indemnisation constitué pour l'*Erika*. Ce document fait le point de la situation des paiements.

Mesures à prendre: Noter les renseignements fournis.

- 1 À sa 1ère session, l'Assemblée avait introduit un système de facturation différée en vertu duquel elle fixerait le montant total des contributions à mettre en recouvrement pour une année civile donnée, tout en se réservant le droit de décider que seul un montant inférieur, qui serait spécifié, devrait être facturé pour paiement au 1er mars de l'année suivante, le solde, ou une partie de celui-ci, étant facturé plus tard dans l'année, si nécessaire.
- 2 À sa 5ème session, tenue en octobre 2000, l'Assemblée avait décidé de mettre en recouvrement un montant total de £7,5 millions, exigible au 1er mars 2001, au titre des contributions au fonds général.
- 3 L'Assemblée avait en outre décidé, conformément à l'article 12.2b) de la Convention de 1992 portant création du Fonds, de mettre en recouvrement des contributions pour la somme de £35 millions et de £50 millions aux fonds des grosses demandes d'indemnisation constitués pour le *Nakhodka* et l'*Erika*, les sommes de £17 millions et de £25 millions, respectivement, étant exigibles au 1er mars 2001 et les contributions restantes différées. L'Administrateur a été autorisé à décider s'il convenait ou non de facturer en totalité ou en partie les contributions différées qui étaient exigibles la deuxième moitié de 2001. En juin 2001, l'Administrateur a décidé de ne pas facturer de contributions différées.

- 4 Le tableau ci-dessous indique les montants devant être payés par les contribuables par tonne d'hydrocarbures donnant lieu à contribution:

	Année de réception des hydrocarbures	Montant à percevoir par tonne: Paiement exigible au 1er mars 2001
		£
Fonds général	1999	0,0066366
Fonds des grosses demandes d'indemnisation constitué pour le <i>Nakhodka</i>	1996	0,0255419
Fonds des grosses demandes d'indemnisation constitué pour l' <i>Erika</i>	1998	0,0223985
Montant total des contributions mises en recouvrement		0,054577

- 5 Le calcul des contributions s'est appuyé sur les chiffres donnés aux paragraphes 2 et 3 ci-dessus, mais à la suite de modifications apportées ultérieurement aux rapports sur la réception d'hydrocarbures, et du fait de l'arrivée tardive de certains rapports, les montants facturés sont légèrement différents. Les montants facturés ont donc été les suivants :

	Montant en £
Fonds général	7 473 592,92
Fonds des grosses demandes d'indemnisation constitué pour le <i>Nakhodka</i>	16 943 990,31
Fonds des grosses demandes d'indemnisation constitué pour l' <i>Erika</i>	24 999 977,86

- 6 Le rapport sur les contributions annuelles pour 2000 exigibles en 2001 fera l'objet du tableau 1 des états financiers du Fonds de 1992 pour l'exercice financier clos le 31 décembre 2001, lesquels seront présentés à la 7ème session de l'Assemblée qui se tiendra en 2002. Des renseignements concernant le paiement des contributions au 4 octobre 2001 figurent en annexe au présent document, comme suit:

Annexe I: Rapport sur les contributions pour 2000 – Fonds général

Annexe II: Rapport sur les contributions pour 2000 – Fonds des grosses demandes d'indemnisation constitué pour le *Nakhodka*

Annexe III: Rapport sur les contributions pour 2000 – Fonds des grosses demandes d'indemnisation constitué pour l'*Erika*

Annexe IV: Rapport sur les contributions annuelles non acquittées au titre des exercices financiers précédents

- 7 D'une manière générale, il convient de se féliciter de la réponse des contribuables aux demandes de règlement de contributions annuelles pour 2000. En effet, au 4 octobre 2001, 99,31% des contributions demandées pour le fonds général, 99,91% des contributions demandées pour le fonds des grosses demandes d'indemnisation constitué pour le *Nakhodka* et 99,83% des contributions demandées pour le fonds des grosses demandes d'indemnisation constitué pour l'*Erika* avaient été acquittés.

- 8 Concernant les exercices financiers précédents, les contributions mises en recouvrement étaient de quelque £110 millions. 0,065% (£71 549,70) de ce montant demeure impayé.

Mesures que l'Assemblée est invitée à prendre

- 9 L'Assemblée est invitée à prendre note des renseignements donnés dans le présent document.

* * *

ANNEX I

2000 ANNUAL CONTRIBUTIONS GENERAL FUND AS AT 4.10.2001

State	Assessment £	Receipt £	Outstanding £	% Paid
Algeria	1 831.70	0.00	1 831.70	0.00
<1> Antigua and Barbuda	-	-	-	-
Australia	203 122.10	203 122.10	0.00	100.00
Bahamas	26 982.88	26 982.88	0.00	100.00
<3> Bahrain	-	-	-	-
<2> Barbados	-	-	-	-
Belgium	46 475.06	46 475.06	0.00	100.00
<3> Belize	-	-	-	-
Canada	339 309.24	339 309.24	0.00	100.00
China(HKSAR)	24 066.68	24 066.68	0.00	100.00
<1> Comoros	-	-	-	-
Croatia	27 498.31	27 498.31	0.00	100.00
Cyprus	14 050.44	14 050.44	0.00	100.00
Denmark	34 363.19	34 363.19	0.00	100.00
<3> Dominican Republic	-	-	-	-
<3> Fiji	-	-	-	-
Finland	70 786.03	70 786.03	0.00	100.00
France	632 713.66	632 713.66	0.00	100.00
<1> Georgia	-	-	-	-
Germany	357 863.42	356 927.66	935.76	99.74
Greece	122 236.04	122 236.04	0.00	100.00
<3> Grenada	-	-	-	-
<2> Iceland	-	-	-	-
<1> India	-	-	-	-
Ireland	30 402.82	30 402.82	0.00	100.00
Italy	267 944.43	223 011.82	44932.61	83.23
Jamaica	15 426.41	11 316.95	4109.46	73.36
Japan	1 718 725.65	1 718 725.65	0.00	100.00
<1> Kenya	-	-	-	-
<2> Latvia	-	-	-	-
<2> Liberia	-	-	-	-
<1> Lithuania	-	-	-	-
<1> Malta	-	-	-	-
<2> Marshall Islands	-	-	-	-
Mauritius	79.45	79.45	0.00	100.00
Mexico	100 462.28	100 462.28	0.00	100.00
<2> Monaco	-	-	-	-
<1> Morocco	-	-	-	-
Netherlands	672 509.29	672 509.29	0.00	100.00
New Zealand	30 554.18	30 554.18	0.00	100.00
Norway	223 194.88	223 194.88	0.00	100.00
<2> Oman	-	-	-	-
<3> Panama	-	-	-	-
Philippines	116 230.55	116 230.55	0.00	100.00
Poland	383.50	383.50	0.00	100.00
Republic of Korea	836 206.75	836 206.75	0.00	100.00
<1> Russian Federation	-	-	-	-
<3> Seychelles	-	-	-	-

State	Assessment £	Receipt £	Outstanding £	% Paid
Singapore	464 990.21	464 990.21	0.00	100.00
<1> Slovenia	-	-	-	-
Spain	402 124.45	402 124.45	0.00	100.00
Sri Lanka	11 972.54	11 972.54	0.00	100.00
Sweden	133 399.72	133 399.72	0.00	100.00
<3> Tonga	-	-	-	-
<1> Trinidad & Tobago	-	-	-	-
<4> Tunisia	-	-	-	-
<2> United Arab Emirates	-	-	-	-
United Kingdom	493 949.98	493 949.98	0.00	100.00
Uruguay	11 375.66	11 375.66	0.00	100.00
<2> Vanuatu	-	-	-	-
Venezuela	42 361.42	42 361.42	0.00	100.00
Total	7 473 592.92	7 421 783.39	51 809.53	99.31

<1> Not a Member State in 2000

<2> No liability for contributions to the *General* Fund in 2000

<3> Reports on contributing oil receipts in 1999 not submitted by 4.10.2001

<4> Reports of contributing oil receipts in 1999 submitted, but insufficient details for invoicing

* * *

ANNEX II

2000 ANNUAL CONTRIBUTIONS NAKHODKA MAJOR CLAIMS FUND AS AT 4.10.2001

State	Assessment £	Receipt £	Outstanding £	% Paid
<1> Algeria	-	-	-	-
<1> Antigua and Barbuda	-	-	-	-
Australia	826 595.43	826 595.43	0.00	100.00
<1> Bahamas	-	-	-	-
<1> Bahrain	-	-	-	-
<1> Barbados	-	-	-	-
<1> Belgium	-	-	-	-
<1> Belize	-	-	-	-
<1> Canada	-	-	-	-
<1> China(HKSAR)	-	-	-	-
<1> Comoros	-	-	-	-
<1> Croatia	-	-	-	-
<1> Cyprus	-	-	-	-
Denmark	174 758.08	174 758.08	0.00	100.00
<1> Dominican Republic	-	-	-	-
<1> Fiji	-	-	-	-
Finland	251 087.81	251 087.81	0.00	100.00
France	2 473 583.39	2 473 583.39	0.00	100.00
<1> Georgia	-	-	-	-
Germany	1 963 467.79	1 958 956.89	4 510.90	99.77
Greece	514 569.96	503 024.33	11 545.63	97.76
<1> Grenada	-	-	-	-
<1> Iceland	-	-	-	-
<1> India	-	-	-	-
<1> Ireland	-	-	-	-
<1> Italy	-	-	-	-
<1> Jamaica	-	-	-	-
Japan	7 066 459.32	7 066 459.32	0.00	100.00
<1> Kenya	-	-	-	-
<1> Latvia	-	-	-	-
<2> Liberia	-	-	-	-
<1> Lithuania	-	-	-	-
<1> Malta	-	-	-	-
<2> Marshall Islands	-	-	-	-
<1> Mauritius	-	-	-	-
Mexico	275 604.92	275 604.92	0.00	100.00
<1> Monaco	-	-	-	-
<1> Morocco	-	-	-	-
<1> Netherlands	-	-	-	-
<1> New Zealand	-	-	-	-
Norway	721 299.12	721 299.12	0.00	100.00
<2> Oman	-	-	-	-
<1> Panama	-	-	-	-
<1> Philippines	-	-	-	-
<1> Poland	-	-	-	-
<1> Republic of Korea	-	-	-	-
<1> Russian Federation	-	-	-	-
<1> Seychelles	-	-	-	-

State	Assessment £	Receipt £	Outstanding £	% Paid
<1> Singapore	-	-	-	-
<1> Slovenia	-	-	-	-
<1> Spain	-	-	-	-
<1> Sri Lanka	-	-	-	-
Sweden	551 019.74	551 019.74	0.00	100.00
<1> Tonga	-	-	-	-
<1> Trinidad & Tobago	-	-	-	-
<1> Tunisia	-	-	-	-
<1> United Arab Emirates	-	-	-	-
United Kingdom	2 125 544.75	2 125 544.75	0.00	100.00
<1> Uruguay	-	-	-	-
<1> Vanuatu	-	-	-	-
<1> Venezuela	-	-	-	-
Total	16 943 990.31	16 927 933.78	16 056.53	99.91

<1> Not a Member State at the time of the *Nakhodka* incident (2.01.1997)

<2> No liability for contributions to the *Nakhodka* Major Claims Fund

* * *

ANNEX III

2000 ANNUAL CONTRIBUTIONS ERIKA MAJOR CLAIMS FUND AS AT 4.10.2001

State	Assessment £	Receipt £	Outstanding £	% Paid
Algeria	7 033.13	0.00	7 033.13	0.00
<1> Antigua and Barbuda	-	-	-	-
Australia	685 343.59	685 343.59	0.00	100.00
Bahamas	104 858.64	104 858.64	0.00	100.00
<3> Bahrain	-	-	-	-
Barbados	3 527.58	3 527.58	0.00	100.00
Belgium	173 440.58	173 440.58	0.00	100.00
<3> Belize	-	-	-	-
Canada	1 036 307.32	1 036 307.32	0.00	100.00
<1> China(HKSAR)	-	-	-	-
<1> Comoros	-	-	-	-
Croatia	74 422.22	74 422.22	0.00	100.00
Cyprus	41 744.75	41 744.75	0.00	100.00
Denmark	147 914.19	147 914.19	0.00	100.00
<1> Dominican Republic	-	-	-	-
<1> Fiji	-	-	-	-
Finland	243 434.13	243 434.13	0.00	100.00
France	2 301 082.99	2 301 082.99	0.00	100.00
<1> Georgia	-	-	-	-
Germany	1 520 164.21	1 516 294.94	3 869.27	99.75
Greece	492 326.00	482 072.57	10 253.43	97.92
<3> Grenada	-	-	-	-
<2> Iceland	-	-	-	-
<1> India	-	-	-	-
Ireland	102 983.46	102 983.46	0.00	100.00
<1> Italy	-	-	-	-
Jamaica	56 127.78	43 370.27	12 757.51	77.27
Japan	5 873 246.71	5 869 745.53	3 501.18	99.94
<1> Kenya	-	-	-	-
<2> Latvia	-	-	-	-
<2> Liberia	-	-	-	-
<1> Lithuania	-	-	-	-
<1> Malta	-	-	-	-
<2> Marshall Islands	-	-	-	-
<1> Mauritius	-	-	-	-
Mexico	332 390.69	332 390.69	0.00	100.00
<2> Monaco	-	-	-	-
<1> Morocco	-	-	-	-
Netherlands	2 374 254.93	2 374 254.93	0.00	100.00
New Zealand	110 588.61	110 588.61	0.00	100.00
Norway	662 937.62	662 937.62	0.00	100.00
<2> Oman	-	-	-	-
<1> Panama	-	-	-	-
Philippines	372 923.65	372 923.65	0.00	100.00
<1> Poland	-	-	-	-
Republic of Korea	2 675 775.47	2 675 775.47	0.00	100.00
<1> Russian Federation	-	-	-	-
<1> Seychelles	-	-	-	-

State	Assessment £	Receipt £	Outstanding £	% Paid
Singapore	1 670 563.84	1 670 563.84	0.00	100.00
<1> Slovenia	-	-	-	-
Spain	1 408 794.35	1 408 794.35	0.00	100.00
<1> Sri Lanka	-	-	-	-
Sweden	468 567.93	462 794.13	5 773.80	98.77
<1> Tonga	-	-	-	-
<1> Trinidad & Tobago	-	-	-	-
Tunisia	60 281.37	60 281.37	0.00	100.00
<2> United Arab Emirates	-	-	-	-
United Kingdom	1 788 780.60	1 788 780.60	0.00	100.00
Uruguay	39 865.72	39 865.72	0.00	100.00
<1> Vanuatu	-	-	-	-
Venezuela	170 295.80	170 295.80	0.00	100.00
Total	24 999 977.86	24 956 789.54	43 188.32	99.83

<1> Not a Member State at the time of the *Erika* incident (12.12.1999)

<2> No liability for contributions to the *Erika* Major Claims Fund

<3> Reports on contributing oil receipts in 1998 not submitted by 4.10.2001

* * *

ANNEX IV

**ANNUAL CONTRIBUTIONS OUTSTANDING FOR
PREVIOUS FINANCIAL PERIODS AS AT 4.10.2001**

General Fund and Major Claims Funds

State		Assessment £	Receipt £	Outstanding £
Algeria	<i>Erika</i> Major Claims Fund 1999	11 220.16	0.00	11 220.16
Germany	General Fund 1997	829 175.34	828 463.38	711.96
	General Fund 1998	477 374.74	475 861.24	1 513.50
	<i>Nakhodka</i> Major Claims Fund 1996	1 032 156.82	1 029 851.27	2 305.55
	<i>Nakhodka</i> Major Claims Fund 1998 1st levy	3 073 613.22	3 066 551.85	7 061.37
	<i>Nakhodka</i> Major Claims Fund 1998 2nd levy	1 285 691.30	1 282 737.53	2 953.77
	<i>Nakhodka</i> Major Claims Fund 1999	1 501 479.89	1 498 030.36	3 449.53
	<i>Osung N°3</i> Major Claims Fund 1997	512 147.17	510 970.55	1 176.62
	<i>Erika</i> Major Claims Fund 1999	2 425 163.63	2 418 990.86	6 172.77
Greece	<i>Nakhodka</i> Major Claims Fund 1999	393 495.85	385 564.30	7 931.55
	<i>Erika</i> Major Claims Fund 1999	785 422.46	769 064.86	16 357.60
Japan	General Fund 1996	1 924 992.50	1 923 919.17	1 073.33
	<i>Erika</i> Major Claims Fund 1999	9 369 767.02	9 364 839.61	4 927.41
Netherlands	General Fund 1997	147 909.12	146 287.55	1 621.57
	General Fund 1998	856 701.02	853 628.01	3 073.01
Total		24 626 310.24	24 554 760.54	71 549.70

**Annual contributions not yet assessed due to non-submission of reports on
contributing oil receipts for relevant year as at 4 October 2001**

Bahrain	General Fund	(1998)
	<i>Erika</i> Major Claims Fund	(1999)
Grenada	<i>Erika</i> Major Claims Fund	(1999)
Belize	<i>Erika</i> Major Claims Fund	(1999)